

## Kursplan

# Nytestamentlig grekiska 1, 7,5 högskolepoäng New Testament Greek 1, 7,5 ECTS-credits

<b>Kurskod</b>	BV201D	<b>Giltig fr o m</b>	Höstterminen 2011
<b>Ämnesgrupp</b>	Bibelvetenskap	<b>Fastställd</b>	2008-08-14
<b>Nivå</b>	Grundnivå 2, distanskurs	<b>Senast ändrad</b>	2020-02-11

## Behörighet/förkunskaper

Minst 30hp Teologi/Religionsvetenskap.

## Mål/förväntade studieresultat

Kursens syfte är att studenten ska kunna påbörja ett textstudium av Nya testamentet på grundspråket. Det förutsätter inhämtade kunskaper i grekisk formlära och syntax, samt inläsning av ett centralt ordförråd.

### *Kunskap och förståelse*

Vid kursens slut förväntas studenten

- visa förmåga att läsa, uttala och skriva på grekiska,
- visa kunskap om den nytestamentliga grekiska grammatikens allmänt övergripande struktur,
- behärska de grundläggande regler för meningsbyggnad (syntax) som genomgås i lärobokens kap 1–10, samt
- behärska samtliga i NT högfrekventa grekiska ord som är markerade med stjärna i lärobokens kap 1–10.

### *Färdighet och förmåga*

Vid kursens slut förväntas studenten

- visa förmåga att formbestämma grekiska verb, substantiv, adjektiv och pronomen motsvarande lärobokens kap 1–10, samt
- kunna läsa och översätta övningsmeningar och utvalda stycken ur 1 Johannesbrevet från grekiska till svenska, skriftligt och muntligt och ge allmänna kommentarer till texten.

### *Värderingsförmåga och förhållningsätt*

Vid kursens slut förväntas studenten

- visa förståelse för tolknings- och översättningsproblematik, samt
- kunna reflektera kring språkstudiets relevans för förståelsen av den tidiga kyrkan och dess teologi.

## Innehåll

Kursen ger en allmän introduktion i det grekiska språkets historia fram till nutid, med särskild tonvikt på den nytestamentliga koinégrekiskans tidsepok. Under huvuddelen av kursen genomgås grekiskans formlära och syntax, i huvudsak enligt lärobokens systematiska indelning, och under löpande jämförelse med motsvarande svensk grammatik. Därvid introduceras även de högfrekventa ord som skall läras in, likaledes i jämförelse med svenska språket när så är tillämpligt ifråga om låneord eller etymologiskt besläktade ord. Avslutningsvis ges en kort introduktion till 1 Johannesbrevet och studenterna får utvalda stycken att översätta, analysera och diskutera.

## Undervisning/arbetsformer

Studenten arbetar enskilt och i grupp med Blomqvists nybörjarbok i nytestamentlig grekiska (kap 1–10). Tonvikten ligger på de översättningsuppgifter och ordlistor som följer på varje kapitel. Den grekiska texten ur 1 Johannesbrevet översätts som hemuppgift. Textöversättning görs löpande igenom i klassrummet och diskuteras ur språklig och teologisk synvinkel.

## Examination

Veckovisa övningar från läroboken. (2hp)

Tre skriftliga tentamina av läroboken samt texter ur 1 Johannesbrevet. (5,5hp)

## Betyg

Som betyg på kursen används Väl godkänd (VG), Godkänd (G) eller Underkänd (U).

## Kursutveckling

Efter kursens slut genomför studenterna kursvärdering som sammanställs och kompletteras av kursansvarig lärare i en kursrapport som är tillgänglig för studentkåren.

## Litteratur

Blomqvist, Jerker. 1993. *Grekiska för teologer: en introduktion*. Lund: Studentlitteratur. ISBN: 91-44-38481-5  
Heikel, Ivar & Anton Friedrichsen. 1980. *Grekisk-svensk ordbok till Nya testamentet*. Lund: Liber Läromedel.  
ISBN: 91-40-02731-7 (Ej obligatorisk.)

## Grekisk grundtext

Aland, Barbara, m fl. 2015. *UBS5 Greek New Testament: Reader's Edition with Textual Notes*. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft. ISBN: 978-1619706187

## eller

Aland, Kurt m fl. 2013. *Nestle-Aland Novum Testamentum Graece 28: Greek-English New Testament (NRSV+REB)*. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft. ISBN: 978-3-438-05162-2

## Referenslitteratur

Aland, Kurt m fl. 2013. *Nestle-Aland Novum Testamentum Graece 28: Greek-English New Testament (NRSV+REB)*. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft. ISBN: 978-3-438-05162-2

Blomqvist, Jerker. & P.O. Jastrup. 2006. *Grekisk/graesk grammatik*. Köpenhamn: Akademisk Forlag. ISBN: 978-87-50039-07-5

Danker, Frederik W. m fl. 2000. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. 3d uppl. Chicago: University of Chicago Press. ISBN: 978-0-2260-3933-6 (Rekommenderas. Finns även i elektronisk form.)

Holmstrand, Jonas. 2013. *Nytestamentlig syntax*. (Kompendium)

Mounce, William D. 2011. *Biblical Greek: A Compact Guide*. Grand Rapids: Zondervan. ISBN: 978-0-310-32606-9

Wallace, Daniel B. 2000. *The Basics of New Testament Syntax*. Grand Rapids: Zondervan. ISBN: 0-310-23229-5